

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 95 (2004)  
**Heft:** 13-14

**Rubrik:** VSE/AES : Generalversammlung 2004 in Bad Ragaz = Assemblée générale 2004 à Bad Ragaz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





# **Generalversammlung 2004 in Bad Ragaz Assemblée générale 2004 à Bad Ragaz**

Generalversammlung



## **114. (ordentliche) Generalversammlung des VSE in Bad Ragaz**

**Freitag, 17. September 2004**

### **Programm**

10.15 h	Empfangskaffee	Mehrzweckgebäude, Fläscherstrasse 10 (zirka 5 Minuten zu Fuss vom Bahnhof, Parkplätze vorhanden)
11.00 h	Generalversammlung*	
11.45 h	Gastreferat	
12.30 h	Apéro	Hotel Sandi, Bad Ragaz (beim Bahnhof, zirka 5 Minuten zu Fuss vom Mehrzweckgebäude)
13.00 h	Mittagessen	Hotel Sandi, Bad Ragaz
15.00 h	Schluss der Veranstaltung	

Zur Generalversammlung sind auch die Mitglieder der electrosuisse freundlich eingeladen.

\*Traktandenliste wird Ende Juli verschickt und im Bulletin 16/2004 veröffentlicht.

## **114<sup>e</sup> Assemblée générale (ordinaire) de l'AES à Bad Ragaz**

**Vendredi, 17 septembre 2004**

### **Programme**

10 h 15	Café de bienvenue	Salle polyvalente (Mehrzweckgebäude), Fläscherstrasse 10 (env. 5 min. à pied de la gare, places de stationnement à disposition)
11 h 00	Assemblée générale*	
11 h 45	Conférencier	
12 h 30	Apéritif	Hôtel Sandi, Bad Ragaz (près de la gare, env. 5 min. à pied de la salle polyvalente)
13 h 00	Dîner	Hôtel Sandi, Bad Ragaz
15 h 00	Clôture de la manifestation	

Les membres d'electrosuisse sont cordialement invités à l'assemblée générale.

\*L'ordre du jour sera envoyé fin juillet et publié dans le bulletin 16/2004.





Energiesysteme und Anlagentechnik AG  
Tel 052 624 62 80 www.esatec.ch

## Sicherheit und Verfügbarkeit

In der Praxis oft Gegensätze, für uns tägliche Herausforderung und Credo. Seit 10 Jahren plant, baut und renoviert ESATEC Energieerzeugungs- und Verteilanlagen.

Sicherheit heisst dabei auch Kosten- und Termintreue sowie Erfahrung mit Technologie und Prozessmanagement. Verfügbarkeit steht für Zuverlässigkeit und Realisation Ihrer Ziele und Wünsche. Referenzen unserer Kunden in den Bereichen Unterwerke, Kraftwerke und Bahnstrom zeigen, dass Sicherheit und Verfügbarkeit keine Gegensätze sein müssen. Das wollen wir gerne auch in Zukunft beweisen.



## SENN SATIONELL

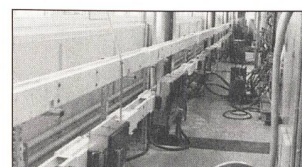
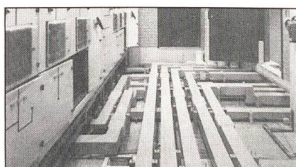
### Mini-Raupenkran



- 3 handliche Modelle
- Fahrbreite 0,6 bis 1,38 m
- Nutzlast von 1 bis 2,93 t
- Hakenhöhe 5,1 bis 15,8 m
- Betrieb: Benzin/Diesel kombiniert mit Elektromotor möglich

VERMIETUNG – VERKAUF – SERVICE

**SENN AG**® Tel. 062 788 56 67  
Fax 062 788 56 72



### LANZ HE-Stromschienen zur sicheren Stromübertragung und -verteilung IP 68 Giessharzvergossen 400 A – 6000 A

Die weltbeste Stromschiene. 100% korrosionsfest. Max. Personensicherheit und Verfügbarkeit. Abgangskästen steckbar. EN / IEC typengeprüft. Abschirmung für höchste EMV-Ansprüche. Auch mit 200% Neutralleiter. Anschlussköpfe nach Kundenspezifikation.

- Für die änder- und erweiterbare Stromversorgung von Beleuchtungen, Anlagen und Maschinen in Labors, Werkstätten, Fertigungsstrassen, Fabriken, Sportstadien etc.
- Speziell empfohlen für die Trafo-Hauptverteilungs-Verbindung, zur Stockwerk-Erschliessung in Verwaltungsgebäuden, Rechenzentren und Spitälern, zum Einsatz in Kraftwerken, Kehrlichtverbrennungs-, Abwasserreinigungs- und Aussenanlagen. – Produktion ISO 9001. Sicherheitszeichen ⑤.

Beratung, Offerte, rasche preisgünstige Lieferung weltweit von **lanz oensingen ag** 4702 Oensingen Tel. 062 388 21 21  
e-mail info@lanz-oens.com Fax 062 388 24 24

- ☐ Mich interessieren LANZ HE. Bitte senden Sie Unterlagen.
- ☐ Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!

Name / Adresse / Tel. \_\_\_\_\_

S1



**lanz oensingen ag**

CH-4702 Oensingen  
Telefon 062 388 21 21  
www.lanz-oens.com

Südringstrasse 2  
Fax 062 388 24 24  
info@lanz-oens.com



## Wirkungsvolle Lösungen für die Herausforderungen des offenen Energie-Marktes



**Iskraemeco (Schweiz) AG**

Ginsterweg 2A

CH-3006 Bern

Tel.: (031) 351 9204

Fax.: (031) 351 9206

E-mail: [info@iskraemeco.ch](mailto:info@iskraemeco.ch)

<http://www.iskraemeco.ch>

**ISKRAEMECO**

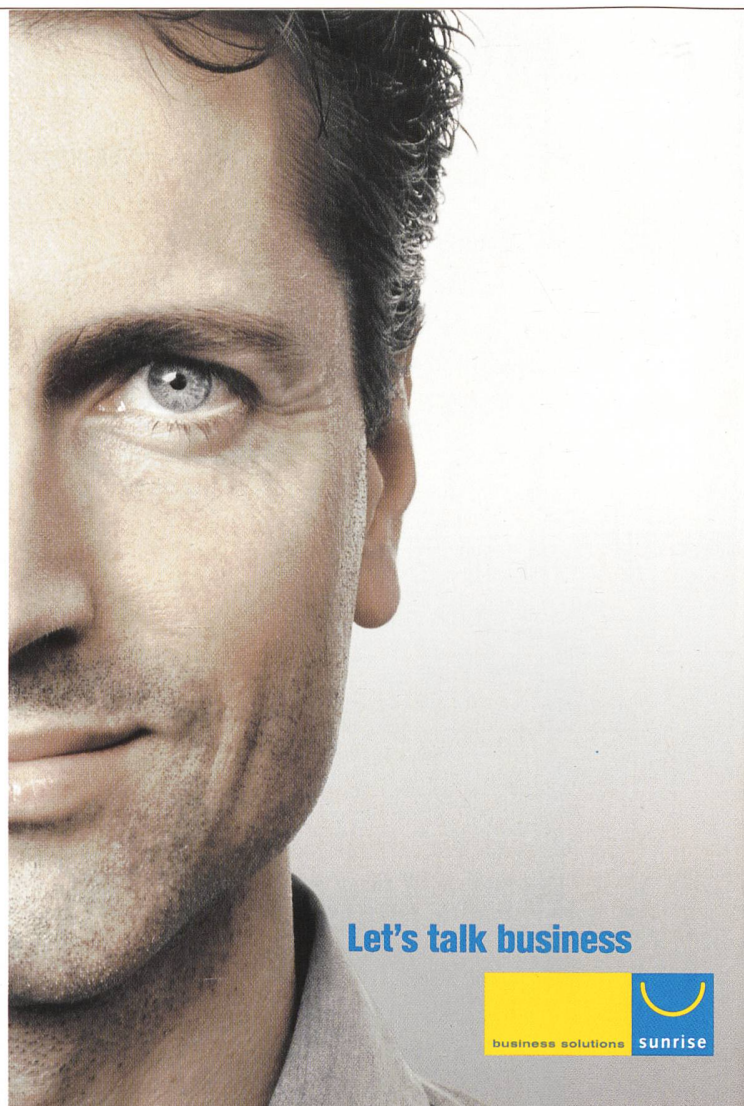
## 1 Jahr – 1/2 Preis.

Angebot für KMU vom 1. Mai bis 31. August 2004.

Günstig per Handy telefonieren können Sie auf viele Arten. Die beste:  
Sie bezahlen weniger für Ihr Abo – viel weniger.  
Die Vergünstigung, die wir allen KMU jetzt anbieten, beträgt exakt 50%.  
Ein volles Jahr lang.

Je nach business-Abovariante sparen Sie zwischen 108.– und  
240.– Franken pro Jahr.

Weitere Informationen und Anmeldung:  
Infoline (gratis) 0800 111 555, in Ihrem sunrise center oder unter  
[www.sunrise.ch/business](http://www.sunrise.ch/business)



**Let's talk business**

